

## I

(Resolucije, priporočila in mnenja)

## PRIPOROČILA

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA

## PRIPOROČILO EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 23. januarja 2014

o spremembi Priporočila ECB/2011/24 o zahtevah Evropske centralne banke za statistično poročanje na področju zunanje statistike

(ECB/2014/2)

(2014/C 51/01)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 5.1 in tretje alineje člena 34.1 Statuta ESCB,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2533/98 z dne 23. novembra 1998 o zbiranju statističnih informacij s strani Evropske centralne banke <sup>(1)</sup> in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Prvi stavek člena 5.1 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB) zahteva, da Evropska centralna banka (ECB) ob pomoči nacionalnih centralnih bank (NCB) zbira bodisi od pristojnih organov, ki niso NCB, bodisi neposredno od gospodarskih subjektov statistične informacije, ki so potrebne za izpolnjevanje nalog ESCB. Drugi stavek člena 5.1 določa, da v te namene ECB sodeluje z institucijami ali organi Unije in s pristojnimi organi držav članic ali tretjih držav ter z mednarodnimi organizacijami. Člen 5.2 določa, da NCB izvajajo naloge iz člena 5.1, kolikor je najbolj mogoče.
- (2) V primerih, ko v skladu z nacionalnimi pravili in uveljavljeno prakso poročevalske enote poročajo potrebne informacije pristojnim organom, ki niso NCB, morajo ti organi in njihove NCB medsebojno sodelovati, da se zagotovi izpolnjevanje statističnih zahtev ECB. Takšno

sodelovanje bi moralo vključevati vzpostavitev stalne strukture za posredovanje podatkov, razen če je enak rezultat že dosežen z nacionalno zakonodajo. Trenutno ta zahteva zadeva sodelovanje med *Central Statistics Office* na Irskem in centralno banko *Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland* ter med *National Statistics Office* na Malti in centralno banko *Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta*. Poleg tega je na Finskem s 1. januarjem 2014 *Statistics Finland* prevzel nalogo zbiranja in pripravljanja potrebnih informacij na področju zunanje statistike od centralne banke *Suomen Pankki*. Da bi bile zgoraj omenjene statistične zahteve izpolnjene, bi morala centralna banka *Suomen Pank* in *Statistics Finland* medsebojno sodelovati.

- (3) Ker je treba Priporočilo ECB/2011/24 nasloviti tudi na *Statistics Finland* in glede na to, da bo ECB pripravila, posodobljala in objavila na svoji spletni strani seznam pristojnih organov v državah članicah, za katere so upoštevalne NCB uradno sporočile Evropski centralni banki, da so vključeni v zbiranje in/ali pripravljanje zunanje statistike, in na katere bi morale biti Priporočilo ECB/2011/24 naslovljeno v prihodnje, je treba Priporočilo ECB/2011/24 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJE PRIPOROČILO:

## ODDELEK I

## Sprememba

Oddelek IV v Priporočilu ECB/2011/24 se od naslednjega dneva po objavi tega priporočila v *Uradnem listu Evropske unije* nadomesti z naslednjim:

<sup>(1)</sup> UL L 318, 27.11.1998, str. 8.

„ODDELEK IV

**Končne določbe**

1. Priporočilo ECB/2004/16 se z dnem 1. junijem 2014 nadomesti s tem priporočilom.
2. Sklicevanja na Priporočilo ECB/2004/16 se razlagajo kot sklicevanja na to priporočilo.
3. To priporočilo je naslovljeno na *Central Statistics Office* na Irskem, *National Statistics Office* na Malti in *Statistics Finland* na Finskem ter na druge tovrstne pristojne organe, ki se jim zaupa zbiranje in/ali pripravljanje zunanje statistike v državah članicah in ki so na seznamu pristojnih organov, ki ga pripravi, posodablja in objavi ECB na svoji spletni strani.

4. Naslovniki so zaproseni, da to priporočilo uveljavijo od 1. junija 2014 oziroma od datuma, ko so vključeni na seznam pristojnih organov iz odstavka 3, če je ta datum po 1. juniju 2014.“

ODDELEK II

**Naslovniki**

To priporočilo je naslovljeno na *Central Statistics Office* na Irskem, *National Statistics Office* na Malti in *Statistics Finland* na Finskem.

V Frankfurtu na Majni, 23. januarja 2014

*Predsednik ECB*  
Mario DRAGHI